Arcos litorais
Litoral arches

Vista para a arriba fóssil
View to the fossil cliff

Ignimbrito e Filões

Termas da Ferraria

Pico das Camarinhas

219m

Arco Litoral

Cone Litoral

Domo Traquítico

Ponta da Ferraria

Piscina Natural Termal

37° 51' 28,02" N
25° 51' 0,37" W

Piscina termal natural
Natural thermal swimming pool

Vista sobre a Ponta da Ferraria
View over Ponta da Ferraria

Moio

Ginetes

0 0,2 0,4 km

© Informação geográfica: Direção Regional do Ambiente e Direção Regional de Turismo | Governo dos Açores

Parque Natural de São Miguel
São Miguel Nature Park

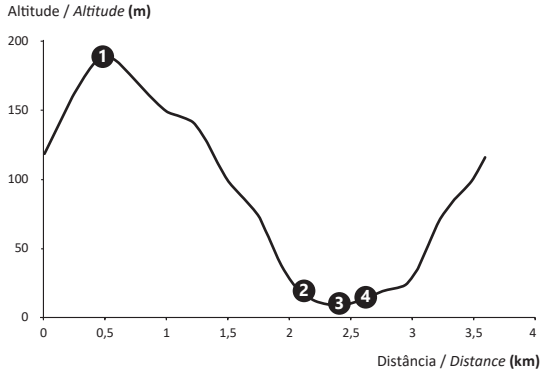
O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsability to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

percurso pedestre
walking trail

São Miguel

Topografia do Trilho / Trail´s topography



Parque Natural de São Miguel
São Miguel Nature Park

- **Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies** *Habitat/Species Management Area*
- **Área Protegida de Gestão de Recursos** *Protected Area with Sustainable Use of Natural Resources*
- **Monumento Natural** *Natural Monument*
- **Miradouro** *Viewpoint*
- **Restaurante** *Restaurant*
- **Geossítio** *Geosite*
- **Farol** *Lighthouse*
- **Ponto de interesse** *Point of interest*
- **Águas Termais** *Thermal Waters*
- **Autocarro** *Bus*
- **Instalações Sanitárias** *Sanitary facilities*
- **Zona Balnear** *Bathing Area*
- **Estacionamento** *Parking*

O trilho do Pico das Camarinhas - Ponta da Ferraria tem início junto do miradouro da ilha Sabrina, assim conhecido por ter ocorrido uma erupção vulcânica histórica em 1811 que formou uma pequena ilha a cerca de 6 km a sudeste da Ponta da Ferraria. Esta nova ilha, extremamente vulnerável à ação erosiva das ondas do mar, desapareceu passados poucos meses restando atualmente apenas um baixio.

The trail of Pico das Camarinhas – Ponta da Ferraria begins near the viewpoint of Ilha Sabrina, known like that due to an historical volcanic eruption in 1811 that gave birth to a small Island about 6 km southeast of Ponta da Ferraria. This new island, extremely vulnerable to the erosive action of the waves, disappeared a few months later and today there is only a low-lying area.

Inicie a caminhada em direção ao Pico das Camarinhas, um cone de escórias basálticas, onde deverá subir por um caminho de pé posto em direção ao topo. Aqui, temos amplas vistas quer para a Ponta da Ferraria quer para a freguesia dos Ginetes e para o Pico do Cavalo. Deste ponto é possível ver o alinhamento de três crateras com uma orientação geral oeste-este, típico de um vulcanismo fissural.

Begin the trail towards Pico das Camarinhas, a cone of basaltic slags, where you should go up by a dirt road towards the top. Here, there is a wide view either to Ponta da Ferraria as well as to the village of Ginetes and Pico do Cavalo. From here, it is possible to see the alignment of three craters with west-east general orientation, typical of a fissure volcanism.

Posteriormente deverá descer o trilho contornando as duas crateras coalescentes e ao chegar ao Caminho Velho, deverá virar à direita, onde é possível observar um domo traquítico. Chegando ao cruzamento deverá voltar à direita pela Rua Ilha da Sabrina, em direção à fajã lávica da Ferraria.

Ahead, you should walk down the trail, going around the two coalescence craters and arriving to Caminho Velho, you should turn right where it is possible to see a trachytic dome. Reaching the crossroad you should turn right again through the street, Rua Ilha da Sabrina, towards the lava cliff of Ferraria.

Ao longo da descida para a fajã lávica é possível observar na arriba fóssil, afloramentos pomíticos do Vulcão das Sete Cidades, por debaixo das camadas piroclásticas provenientes do Pico das Camarinhas.

Along the descend towards the lava cliff it is possible to see in the fossil cliff pumice outcrops of the Sete Cidades Volcano, underneath the pyroclastic layers from the Pico das Camarinhas.

Ao chegar à base da fajã lávica, deverá voltar à direita onde poderá ver na falésia, um afloramento rochoso de ignimbrito e alguns filões. O trilho contorna a fajã lávica, onde é possível observar algumas reentrâncias, arcos e a pseudocratera, uma estrutura geológica rara, formada por uma explosão freática.
Nas rochas basálticas da Ferraria é possível observar xenólitos "corpos estranhos", pequenos fragmentos rochosos que foram arrancados em profundidade e foram incorporadas na escoada lávica à superfície.

Arriving to the lava cliff base, you should turn right where you can see in the cliff, rocky outcrops of ignimbrite and some veins. The trail go around the lava cliff, where it is possible to see some recesses, arches and a pseudo crater, a rare geological structure, formed by a phreatic explosion. In the basaltic rocks of Ferraria it is possible to see xenolith "strange bodies", small rocky fragments that were torn in depth and incorporated in the lava drain on the surface.

O trilho prossegue em direção à piscina termal natural, onde é possível tomar banho de mar, com temperaturas acima dos 30ºC, no período de baixa-mar. As nascentes de águas termais contribuíram para a construção do SPA Termal da Ferraria.

The trail continues heading the natural thermal swimming pool, where you can have a bath, in the ocean, with temperatures above the 30ºC, during the low tide. The springs of thermal waters contributed for the construction of the Thermal SPA of Ferraria.

O trilho continua posteriormente em direção ao Miradouro da Ilha de Sabrina, onde termina o percurso pedestre.

The walk later proceed towards the viewpoint of Ilha da Sabrina, where it ends. In case you wish to do some more meters.

Avaliação Global | *Overall Rating*

- **Fácil** *Easy*
- Médio *Medium*
- Difícil *Hard*

Grau de Perigosidade | *Danger Degree*

- **Familiar** *Family*
- Pedestrianista *Walker*
- Montanhista *Mountaineer*

Utilização do Percurso Pedestre | *Use of the Walking Trail*

- Bicicletas *Bicycles*
- Motorizados *Motorized*
- Equestres *Equestrian*
- Acidentado *Uneven*
- Equipamento *Equipment*

Atenção: Possível circulação | ***Attention:*** *Possible circulation*

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.

112 → SOS

Número Nacional de Emergência 112
Emergency Call Number

ALERT4YOU
TURISMO SEGURO

turismo.azores.gov.pt

trails.visitazores.com

GOVERNO DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo
Regional Directorate for Tourism
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística de Ponta Delgada
São Miguel Tourism Office
Tel: +351 296 308 610
e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
Santa Maria
São Miguel

PRC 43 SMI

Pico das Camarinhas - Ponta da Ferraria

Duração *Duration* 02h30

Extensão *Length* 3,6 km

CERTIFICADO AÇORES PELA NATUREZA